

**UCHWAŁA NR PR.0007.100.2011**

**RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA**

z dnia 28.04.2011.

**zmieniająca uchwałę Nr PR.0007.3.2011 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 27.01.2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 - 2045.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 r. Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 12 pkt 11 w związku z art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity z 2001 r. Dz.U. Nr 142, poz. 1592 z późniejszymi zmianami) oraz art. 229 i art. 231 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami)

**Rada Miasta Ruda Śląska**

**u c h w a ł a :**

§ 1. W uchwale Nr PR.0007.3.2011 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 27.01.2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 – 2045 w brzmieniu ustalonym uchwałą Nr PR.0007.56.2011 z dnia 31.03.2011 r. zmieniającą uchwałę Nr PR.0007.3.2011 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 27.01.2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 – 2045 wprowadza się następujące zmiany:

1. Załącznik do Uchwały Rady Miasta Ruda Śląska Nr PR.0007.3.2011 z dnia 27.01.2011 „Wieloletnia Prognoza Finansowa na lata 2011 - 2045” wraz z objaśnieniami oraz załączniki do „Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 – 2045”: załącznik nr 1a „Wykaz programów, projektów lub zadań związanych z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 nufp” i załącznik nr 3 - „Wykaz gwarancji i poręczeń udzielanych przez jednostkę samorządu terytorialnego” wraz z objaśnieniami otrzymują brzmienie, którego treść stanowi odpowiednio załącznik nr 1, załącznik nr 2 i załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. W pozostałym zakresie uchwała Nr PR.0007.3.2011 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 27.01.2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 – 2045 pozostaje bez zmian.

§ 3. Wykonanie Uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

Skarbnik Miasta

dr inż. Artur Krawczyk

PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
Jarosław Wieszolek

## UZASADNIENIE

### do Uchwały Rady Miasta Ruda Śląska

**zmieniającej uchwałę Nr PR.0007.3.2011 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 27.01.2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 - 2045.**

Zgodnie z art. 229 Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami) stanowiącym, że wartości przyjęte w wieloletniej prognozie finansowej winny być zgodne z wartościami ujętymi w budżecie miasta na dany rok, w niniejszej uchwale dokonuje się stosownych zmian w treści Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 – 2045”.

Zmian w treści załącznika nr 1a do „Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 – 2045” „Wykaz programów, projektów lub zadań związanych z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 nup” dokonuje się w związku z przesunięciem kwoty 75.199 zł z wydatków majątkowych na wydatki bieżące ponoszone na realizację projektu pn. „Akademia wyzwalań kompetencji” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Zmian w treści załącznika nr 3 do „Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 – 2045” - „Wykaz gwarancji i poręczeń udzielanych przez jednostkę samorządu terytorialnego” wraz z objaśnieniami dokonuje się poprzez wykreślenie pozycji: „Śląski Park Przemysłowy Sp. z o.o.” w związku z wygaśnięciem zobowiązań wynikających z umowy poręczenia zawartej w dniu 9 października 2008 r. przez Miasto Ruda Śląska za zobowiązania Śląskiego Parku Przemysłowego Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej - zgodnie z oświadczeniem z dnia 23 marca 2011 r. Banku DnB NORD Polska S.A. w Warszawie o spłacie wierzytelności i zwolnieniu zabezpieczeń.

Skarbnik Miasta  
dr inż. Artur Krawczyk



| L.P. | Wyszczególnienie  | Prognoza na rok        |                        |                        |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|------|---|------------------------|------------------------|------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|      |   | 2011                   | 2012                   | 2013                   | 2014             | 2015             | 2016             | 2017             | 2018             | 2019             | 2020             | 2021             | 2022             |
| 9    | [6]-[7]-[8]<br>Środki do dyspozycji   | 40 447 061             | 32 001 913             | 31 883 026             | 41 273 544       | 35 000 000       | 40 000 000       | 40 000 000       | 40 684 805       | 41 184 805       | 43 246 626       | 43 281 089       | 43 314 089       |
| 10   | Wydanki majątkowe, w tym:<br>wydatki majątkowe objęte<br>limitem art. 228 ust. 4 ufp  | 64 247 061             | 52 001 913             | 51 883 026             | 41 273 544       | 35 000 000       | 40 000 000       | 40 000 000       | 40 684 805       | 41 184 805       | 43 246 626       | 43 281 089       | 43 314 089       |
| 10a  |   | 28 518 861             | 7 300 000              | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 11   | Przychody (kredyty, pożyczki,<br>emisje obligacji)  | 23 800 000             | 20 000 000             | 20 000 000             | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 12   | [9]-[10]+[11]   | 0                      | 0                      | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 13   | Rozliczenia budżetu<br>Kwota drugu, w tym:<br>łączna kwota wyłączeń z art.<br>243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 170<br>ust. 3 sufp                                   | 187 600 420            | 164 186 274            | 144 886 457            | 117 615 508      | 85 267 600       | 66 611 573       | 43 487 910       | 24 087 910       | 9 687 910        | 6 287 910        | 2 887 910        | 0                |
| 13a  |   | 0                      | 0                      | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 13b  |   | 0                      | 0                      | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 14   | kwota wyłączeń z art. 243 ust. 3<br>pkt 1 ufp oraz art. 169 ust. 3 sufp<br>przypadająca na dany rok<br>budżetowy  | 0                      | 0                      | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 15   | Kwota zobowiązań związku<br>współtworzonego przez jest<br>przypadających do spłaty w<br>danym roku budżetowym<br>podlegająca doliczeniu zgodnie z<br>art. 244 ufp | 0                      | 0                      | 0                      | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 15a  | Relacja planowanej łącznej<br>kwoty spłat zobowiązań do<br>dochodów   | 12,94%                 | 13,76%                 | 13,07%                 | 10,26%           | 11,00%           | 7,88%            | 8,66%            | 7,73%            | 6,57%            | 3,81%            | 3,80%            | 3,69%            |
| 15b  | średnia z<br>trzech<br>poprzednich<br>lat [15a]   | 6,63%                  | 6,86%                  | 10,80%                 | 10,91%           | 11,71%           | 12,71%           | 12,19%           | 11,80%           | 11,42%           | 11,25%           | 10,39%           | 9,91%            |
| 15c  | Planowana łączna kwota spłaty<br>zobowiązań po uwzględnieniu<br>art. 244  | 12,94%                 | 13,76%                 | 13,07%                 | 10,26%           | 11,00%           | 7,88%            | 8,66%            | 7,73%            | 6,57%            | 3,81%            | 3,80%            | 3,69%            |
| 16   | Relacja (D0-Wb+Darm)/D0, o<br>której mowa w art. 243 w danym<br>roku  | 10,23%                 | 9,80%                  | 12,91%                 | 12,61%           | 12,60%           | 10,95%           | 11,85%           | 11,47%           | 10,75%           | 8,94%            | 10,03%           | 9,92%            |
| 16a  | Spełnienie wskaźnika spłaty z<br>art. 243 ufp po uwzględnieniu<br>art. 244 ufp  | Niezgodny z<br>art.243 | Niezgodny z<br>art.243 | Niezgodny z<br>art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 |
| 17   | Planowana łączna kwota spłaty<br>zobowiązań do dochodów<br>ogółem -max 15% z art. 169 sufp  | 12,94%                 | 13,76%                 | 13,07%                 | 10,26%           | 11,00%           | 7,88%            | 8,66%            | 7,73%            | 6,57%            | 3,81%            | 3,80%            | 3,69%            |
| 18   | Zachowanie dochody ogółem<br>[(13)-(13a)]: - max 80% z art.<br>170 sufp   | 38,27%                 | 34,09%                 | 30,44%                 | 410 276 507      | 410 402 092      | 413 863 973      | 409 596 337      | 411 636 195      | 415 035 195      | 418 973 374      | 418 938 911      | 419 418 001      |
| 19   | Wydanki bieżące razem   | 412 804 486            | 406 167 489            | 403 978 395            | 451 550 051      | 445 402 092      | 453 863 973      | 449 596 337      | 452 220 000      | 456 220 000      | 462 220 000      | 462 220 000      | 462 732 090      |
| 20   | Wydanki ogółem  | 477 051 547            | 458 169 402            | 455 881 421            | 27 069 949       | 32 347 905       | 18 756 027       | 23 023 663       | 19 400 000       | 14 400 000       | 3 400 000        | 3 400 000        | 2 887 910        |
| 21   | Wynik budżetu   | 13 157 123             | 23 414 146             | 19 500 917             | 27 069 949       | 32 347 905       | 18 756 027       | 23 023 663       | 19 400 000       | 14 400 000       | 3 400 000        | 3 400 000        | 2 887 910        |
| 22   | Przychody budżetu   | 29 088 728             | 20 000 000             | 20 000 000             | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 23   | Rozchody budżetu  | 42 245 851             | 43 414 146             | 39 500 817             | 27 069 949       | 32 347 905       | 18 756 027       | 23 023 663       | 19 400 000       | 14 400 000       | 3 400 000        | 3 400 000        | 2 887 910        |







| 2038             | 2039             | 2040             | 2041             | 2042             | 2043             | 2044             | 2045             |
|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       |
| 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       | 45 620 000       |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            |
| 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            |
| 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            | 0,25%            |
| 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            | 9,80%            |
| Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 | Zgodny z art.243 |
|                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      | 420 000 000      |
| 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      | 465 620 000      |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                |

Urząd Miejski w Ruda Śląsk  
*Juliano*  
 Józef Wierzbicki

Starosta Miasta  
*Artur*  
 Artur Głowacki



## Objaśnienia

### do Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Ruda Śląska na lata 2011 - 2045

Przy opracowaniu Wieloletniej Prognozy Finansowej uwzględniono podstawowe wskaźniki makroekonomiczne na lata 2011-2014, zamierzenia wynikające z uwarunkowań prawnych, potrzeb mieszkańców Rudy Śląskiej, realizacji celów określonych w Strategii Wewnętrznej i Zintegrowanego Rozwoju Miasta Ruda Śląska do roku 2015, jak również wytyczne przyjętego w dniu 9.08 2010 roku przez Radę Miasta programu racjonalizacji wydatków i zwiększenia dochodów budżetu miasta. Program ten zakłada szereg oszczędności, których celem jest zrównoważenie wydatków bieżących z dochodami bieżącymi. W prognozie na lata następne oparto się na technicznym scenariuszu tempa wzrostu PKB i CPI w poszczególnych latach opublikowanych na stronach Ministra Finansów.

Przy opracowaniu Wieloletniej Prognozy Finansowej zachowano wymóg art.242 ustawy o finansach publicznych, który zobowiązuje do ustalenia kwoty wydatków bieżących na poziomie nie wyższym niż szacowane dochody bieżące powiększone o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ww. ustawy.

Z danych analitycznych przedstawionych w części tabelarycznej wynika że począwszy od roku 2011 w corocznych budżetach miasta występować będzie nadwyżka budżetowa, która będzie przeznaczana na spłaty zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz wykupu obligacji, które zostały zaciągnięte w latach poprzednich na działalność inwestycyjną.

I tak w roku 2011 planowana nadwyżka stanowiąca różnicę pomiędzy szacowanymi dochodami w wysokości 490.208.670 zł, a wydatkami planowanymi na kwotę 477.051.547 zł wyniesie 13.157.123 zł. Nadwyżkę planuje się przeznaczyć na spłatę zaciągniętych kredytów na kwotę 13.137.542 zł oraz pożyczek na kwotę 19.581 zł. Na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 22.000.000 zł planuje się emisję nowych obligacji, co zostało wykazane po stronie przychodów. Środki pozostałe na kontach bankowych (tzw. „wolne środki”) wyniosły 1.990.507 zł; uchwałą Rady Miasta z dnia 24.02 br. w sprawie zwiększenia wydatków budżetu miasta na prawach powiatu na rok 2011 wzrosły planowane wydatki o łączną kwotę 2.644.259 zł natomiast uchwałą z dnia 28.04 br. w sprawie zwiększenia wydatków budżetu miasta na prawach powiatu na rok 2011 wzrosły planowane wydatki o kwotę 663.962 zł w, których źródłem pokrycia będą tzw. „wolne środki”, po dokonanych zmianach wole środki wyniosą 5.288.728 zł. Ponadto uchwałą Rady Miasta z dnia 24.02 br. w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (z przeznaczeniem na realizację zadań w ramach Projektu „Oczyszczanie ścieków – Ruda Śląska) zostaną zwiększone przychody z tytułu pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE.

Łączna kwota przychodów w roku 2011 wyniesie 29.088.728 zł, natomiast łączna kwota rozchodów 42.245.851 zł.

Przyjęte wartości w WPF dotyczące roku 2011 są zgodne w zakresie wyniku budżetu i związanych z nim kwot przychodów i rozchodów.

Łączna kwota przypadających do spłaty w roku 2011 rat zaciągniętych kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jst wraz z odsetkami i dyskonta od wyemitowanych papierów wartościowych oraz potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych poręczeń w stosunku do planowanych na rok 2011 dochodów budżetowych wynosi 12,94 % i jest zgodna z art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych, określającym maksymalny poziom tego wskaźnika do 15 %.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2011 r. wyniesie 187.600.420 zł, tj. 38,27 % planowanych dochodów, mieści się zatem w granicach określonych wytycznymi art.170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych.

W roku 2012 oszacowano dochody bieżące w wysokości 432.390.522 zł co daje nam wzrost 3 % w stosunku do planowanych dochodów bieżących na rok 2011 głównie w oparciu o wskaźnik PKB (w roku 2012 wynosi 104,8 %). Natomiast przy szacowaniu dochodów majątkowych w łącznej kwocie 49.193.026 zł uwzględniono refundację środków z Funduszu Spójności na realizację Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków –Ruda Śląska”. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 458.169.402 zł, w tym na wydatki majątkowe 52.001.913 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 23.314.146 zł rozdysponowana zostanie na spłatę zaciągniętych kredytów na kwotę 6.999.996 zł, pożyczek 16.314.150 zł (w tym na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków –

Ruda Śląska" kwotę 15.558.453 zł). Natomiast na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 20.000.000 zł planuje się emisję nowych obligacji co zostało wykazane po stronie przychodów.

Łączna kwota przypadających do spłaty w roku 2012 rat zaciągniętych kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jst wraz z odsetkami i dyskonta od wyemitowanych papierów wartościowych oraz potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych poręczeń w stosunku do planowanych na rok 2012 dochodów budżetowych wynosi 13,76 % i jest zgodna z art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych, określającym maksymalny poziom tego wskaźnika do 15 %.

Według prognoz ujętych w WPF na 2012 rok zadłużenie miasta na dzień 31.12.2012 r. wyniesie 164.186.274 zł, tj. 34,09 % planowanych dochodów, mieści się zatem w granicach określonych wytycznymi art.170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych.

W roku 2013 oszacowano dochody w wysokości 475.362,238 zł, w tym dochody bieżące na kwotę 445.362.238 zł głównie w oparciu o wskaźnik PKB, co daje nam wzrost 3 % w stosunku do planowanych dochodów bieżących na rok 2012 (wskaźnik PKB w roku 2013 wynosi 104,1 %). Wydatki planuje się w łącznej kwocie 455.861.421 zł, w tym wydatki majątkowe na kwotę 51.883.026 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 19.500.817 zł rozdysponowana zostanie na spłatę zaciągniętych kredytów na kwotę 6.999.996 zł, pożyczek 4.500.821 zł (w tym na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” kwotę 4.127.282 zł) oraz 8.000.000 zł na wykup papierów wartościowych (obligacji). Natomiast na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 20.000.000 zł planuje się zaciągnięcie kredytu w wysokości 20.000.000 zł.

Łączna kwota przypadających do spłaty w roku 2013 rat zaciągniętych kredytów i pożyczek, wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jst wraz z odsetkami i dyskonta od wyemitowanych papierów wartościowych oraz potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych poręczeń w stosunku do planowanych na rok 2013 dochodów budżetowych wynosi 13,07 % i jest zgodna z art. 169 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych, określającym maksymalny poziom tego wskaźnika do 15 %.

Według prognoz ujętych w WPF na 2013 rok zadłużenie miasta na dzień 31.12.2013 r. wyniesie 144.685.457 zł, tj. 30,44 % planowanych dochodów, mieści się zatem w granicach określonych wytycznymi art.170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych.

Obserwuje się tendencje spadkową.

Na rok 2014 dochody ogółem oszacowano na poziomie 478.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł, natomiast wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 451.550.051 zł, w tym wydatki majątkowe 41.273.544 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 27.069.949 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 6.999.996 zł, pożyczek 5.069.953 zł (w tym na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” kwotę 4.927.282 zł), na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 15.000.000 zł. W roku 2014 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF na 2014 rok zadłużenie miasta na dzień 31.12.2014 r. wyniesie 117.615.508 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2015 dochody ogółem oszacowano na poziomie 477.750.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 445.402.092 zł, w tym wydatki majątkowe 35.000.000 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 32.347.908 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 10.999.996 zł, pożyczek 4.847.912 zł - na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska”, na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 16.500.000 zł. W roku 2015 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF na 2015 rok zadłużenie miasta na dzień 31.12.2015 r. wyniesie 85.267.600 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2016 dochody ogółem oszacowano na poziomie 472.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 453.863.973 zł, w tym wydatki majątkowe 40.000.000 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 18.756.027 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 4.000.000 zł, pożyczek 6.756.027 zł, na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” oraz

na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 8.000.000 zł. W roku 2016 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2016 r. wyniesie 66.511.573 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2017 dochody ogółem oszacowano na poziomie 472.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 449.596.337 zł, w tym wydatki majątkowe 40.000.000 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 23.023.633 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 4.000.000 zł, pożyczek 4.023.663 zł na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” oraz na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 15.000.000 zł.

W roku 2017 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2017 r. wyniesie 43.487.910 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2018 dochody ogółem oszacowano na poziomie 471.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł, natomiast wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 452.220.000 zł, w tym wydatki majątkowe na kwotę 40.684.805 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 19.400.000 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 4.000.000 zł, pożyczek 3.400.000 zł na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” oraz na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 12.000.000 zł.

W roku 2018 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2018 r. wyniesie 24.087.910 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2019 dochody ogółem oszacowano na poziomie 470.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 456.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 41.184.805 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 14.400.000 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę rat kapitałowych z tytułu zaciągniętych kredytów na kwotę 4.000.000 zł, pożyczek 3.400.000 zł na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska” oraz na wykup papierów wartościowych (obligacji) w kwocie 7.000.000 zł.

W roku 2019 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2019 r. wyniesie 9.687.910 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2020 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 462.220.000 zł, w tym wydatki majątkowe 43.246.626 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 3.400.000 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę pożyczek na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska”.

W roku 2020 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2020 r. wyniesie 6.287.910 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2021 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 462.220.000 zł, w tym wydatki majątkowe 43.281.089 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 3.400.000 zł w całości zostanie rozdysponowana na spłatę pożyczek na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska”.

W roku 2021 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Według prognoz ujętych w WPF zadłużenie miasta na dzień 31.12.2021 r. wyniesie 2.887.910 zł. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Na rok 2022 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 462.732.090 zł, w tym wydatki majątkowe 43.314.089 zł. Planowana nadwyżka w kwocie 2.877.910 zł w całości zostanie rozdysponowana na

splata pożyczek na realizację zadań w ramach Projektu pn. „Oczyszczanie ścieków - Ruda Śląska”. W roku 2022 nie planuje się zaciągnięcia kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r. Prognozuje się, że do końca roku 2022 nastąpi całkowita spłata zadłużenia miasta.

Na rok 2023 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 43.349.089 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 422.270.911 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz kwota 1.163.000 zł poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. Z analizy przedstawionych danych wynika, że zostanie zachowana relacja określona w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Nie planuje się zaciągnięcia nowych kredytów, pożyczek oraz emisji papierów wartościowych.

Na rok 2024 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 43.471.421 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 422.148.579 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz kwota 1.163.000 zł poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2025 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2026 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2027 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł jako poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2028 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł jako poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2029 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł jako poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2030 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 13.000.000 zł stanowi poręczenie dla Spółki Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o oraz 1.163.000 zł jako poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2031 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe




Na rok 2042 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 1.163.000 zł stanowi poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2043 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 1.163.000 zł stanowi poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2044 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 1.163.000 zł stanowi poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

Na rok 2045 dochody ogółem oszacowano na poziomie 465.620.000 zł, w tym dochody bieżące 450.620.000 zł. Wydatki zaplanowano w łącznej kwocie 465.620.000 zł, w tym wydatki majątkowe 45.620.000 zł. Wydatki bieżące zaplanowano na kwotę 420.000.000 zł, z czego kwota 1.163.000 zł stanowi poręczenie dla Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. (ostatni rok poręczenia).

Skarbnik Miasta  
  
dr inż. Artur Krawczyk

  
PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
Jarosław Wieszolek

Załącznik nr 2  
do uchwały nr 22.0001.100.2011 z dnia 28.04.2011 r.

"Załącznik nr 1a  
do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 - 2045"

**Wykaz programów, projektów lub zadań związanych z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 nufp**

| LP | Nazwa przedsięwzięcia i cel  | Rozdział klasyfikacji wydatków | Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca      | Okres realizacji | Łączne nakłady finansowe | Źródła finansowania | Nakłady poniesione dotychczas | Limity wydatków w poszczególnych latach |         |      |      |           | Limit zobowiązań |
|----|--|--------------------------------|--|------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------|---|---------|------|------|-----------|------------------|
|    |  |                                |  |                  |                          |                     |                               | 2011                                    | 2012    | 2013 | 2014 | 2015-2045 |                  |
| 1  | Budowa odcinka Trasy N-S od ul. 1 Maja do Drogowej Trasy Średnicowej w Rudzie Śląskiej wraz z węzłem dwupoziomowym z ulicą 1 Maja (KD-3/09)<br>Cel: Ukształtowanie efektywnego i zintegrowanego systemu transportowego miasta, poprawa bezpieczeństwa uczestników ruchu drogowego, zwiększenie przepustowości i płynności ruchu. | 60015                          | Wydział Dróg i Mostów                          | 2007             | bieżące                  | środek włas. bież.  | 8 793 355                     | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         | 0                |
|    |  |                                |  |                  | majątkowe                | środek włas. maj.   |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. bież. |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. maj.  |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    | Ogółem   |                                |  |                  | 5 653 198                | 23 605 748          | 6 800 000                     | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |
|    |  |                                |  | 2012             | 49 413 963               | łącznie bieżące     | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |
|    |  |                                |  |                  | łącznie majątkowe        | 14 446 553          | 6 800 000                     | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |
| 2  | THE B-TEAM: Brownfield Policy Improvement Task Force<br>Cel: Stworzenie zespołu-bazy praktyków i ekspertów do wspierania władz lokalnych w modernizacji terenów poprzemysłowych.   | 71095                          | Wydział Rozwoju Miasta                         | 2010             | bieżące                  | środek włas. bież.  | 15 000                        | 30 000                                  | 38 659  | 0    | 0    | 0         | 0                |
|    |  |                                |  |                  | majątkowe                | środek włas. maj.   |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. bież. |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. maj.  |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    | Ogółem   |                                |  |                  | 85 000                   | 170 000             | 219 065                       | 0                                       | 0       | 0    | 0    |           |                  |
|    |  |                                |  | 2012             | 557 724                  | łącznie bieżące     | 100 000                       | 200 000                                 | 257 724 | 0    | 0    | 0         |                  |
|    |  |                                |  |                  | łącznie majątkowe        | 0                   | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |
| 3  | 365 dni wokół tradycji i kultury europejskiej<br>Cel: Rozwijanie wiedzy na temat partnerstw partnerskich, ich kultury i tradycji, zachęcanie uczniów do nauki języków obcych, kształtowanie postawy szacunku i tolerancji wobec odmienności i różnic kulturowych.  | 80101                          | MZOPO<br>Zespół Szkolno -<br>Przedszkolny Nr 2 | 2010             | bieżące                  | środek włas. bież.  |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  | majątkowe                | środek włas. maj.   |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. bież. |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    |  |                                |  |                  |                          | bud. parafst. maj.  |                               |   |         |      |      |           |                  |
|    | Ogółem   |                                |  |                  | 22 279                   | 40 121              | 15 600                        | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |
|    |  |                                |  | 2012             | 78 000                   | łącznie bieżące     | 22 279                        | 40 121                                  | 15 600  | 0    | 0    | 0         |                  |
|    |  |                                |  |                  | łącznie majątkowe        | 0                   | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0         |                  |





| LP | Nazwa przedsięwzięcia i cel  | Rozdział klasyfikacji wydatków | Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca                       | Okres realizacji | Łączne nakłady finansowe | Źródła finansowania | Nakłady poniesione dotychczas | Limity wydatków w poszczególnych latach |         |      |      | Limit zobowiązań |           |  |  |
|----|--|--------------------------------|---|------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------|---|---------|------|------|------------------|-----------|--|--|
|    |  |                                |   |                  |                          |                     |                               | 2011                                    | 2012    | 2013 | 2014 |                  | 2015-2045 |  |  |
| 7  | Ponad Granicami. Pomiędzy Wschodem i Zachodem<br>Cel: Przygotowanie uczniów do podejmowania dialogu z przedstawicielami innych kultur.   | 80120                          | MZOPO<br>Zespół Szkół<br>Ogólnokształcących Nr 2                | 2010             | bieżące                  | środ. wias. bież.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | 78 350                   | środ. wias. maj.    |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | majątkowe                | bud. państw. bież.  |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | bud. państw. maj.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE bież.      | 4 424                         | 14 350                                  | 0       | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE maj.       |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | Ogółem                   |                     |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   | 2012             | 78 350                   | łącznie bieżące     | 4 424                         | 14 350                                  | 0       | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | łącznie majątkowe   | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. wias. bież.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. wias. maj.    |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
| 8  | Nauczyciel - mistrz z kwalifikacjami<br>Cel: Wzmocnienie kompetencji językowych kadry nauczycielskiej, wyrównywanie dysproporcji kwalifikacyjnych kobiet wykluczonych z życia zawodowego, poszerzenie oferty edukacyjnej dla dzieci i młodzieży z niepełnosprawnością słuchową i wzrokową. | 80134                          | MZOPO<br>Zespół Szkół<br>Ponadgimnazjalnych Nr 7<br>Specjalnych | 2010             | majątkowe                | bud. państw. bież.  |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | bud. państw. maj.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE bież.      | 119 653                       | 269 804                                 | 160 831 | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE maj.       |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | Ogółem                   |                     |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | łącznie bieżące     | 119 653                       | 269 804                                 | 160 831 | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | łącznie majątkowe   | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
| 9  | Nauczyciel - mistrz z kwalifikacjami<br>Cel: Wzmocnienie kompetencji językowych kadry nauczycielskiej, wyrównywanie dysproporcji kwalifikacyjnych kobiet wykluczonych z życia zawodowego, poszerzenie oferty edukacyjnej dla dzieci i młodzieży z niepełnosprawnością słuchową i wzrokową. | 80146                          | MZOPO<br>Zespół Szkół<br>Ponadgimnazjalnych Nr 7<br>Specjalnych | 2010             | bieżące                  | środ. wias. bież.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | 1 431 697                | środ. wias. maj.    |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | majątkowe                | bud. państw. bież.  |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | bud. państw. maj.   |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE bież.      | 324 744                       | 921 901                                 | 185 052 | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | środ. UE maj.       | 20 600                        |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  | Ogółem                   |                     |                               |   |         |      |      |                  |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | łącznie bieżące     | 324 744                       | 921 901                                 | 185 052 | 0    | 0    | 0                |           |  |  |
|    |  |                                |   |                  |                          | łącznie majątkowe   | 0                             | 0                                       | 0       | 0    | 0    | 0                |           |  |  |

| LP | Nazwa przedsięwzięcia i cel | Rozdział klasyfikacji wydatków | Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca | Okres realizacji | Łączne nakłady finansowe | Źródła finansowania | Nakłady poniesione dotychczas | Limity wydatków w poszczególnych latach |           |      |      |           | Limit zobowiązań |   |
|----|-----------------------------|--------------------------------|---|------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------|---|-----------|------|------|-----------|------------------|---|
|    |                             |                                |   |                  |                          |                     |                               | 2011                                    | 2012      | 2013 | 2014 | 2015-2015 |                  |   |
|    |                             |                                |   |                  | bieżące                  | środ. witas. bież.  | 15 000                        | 30 000                                  | 38 659    | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  | 5 516 481                | środ. witas. maj.   | 8 793 355                     | 4 561 662                               | 0         | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  |                          | bud. parst. bież.   | 7 687                         | 223 602                                 | 192 156   | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  | majątkowe                | bud. parst. maj.    | 14 640                        | 1 628                                   | 0         | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  |                          | środ. UE bież.      | 599 658                       | 2 725 934                               | 1 683 785 | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  |                          | środ. UE maj.       | 5 736 158                     | 23 635 571                              | 6 800 000 | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  | Ogółem                   |                     | 0                             | 0                                       | 0         | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  | 55 059 495               | łącznie bieżące     | 622 345                       | 2 979 536                               | 1 914 600 | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  |                          | łącznie majątkowe   | 14 544 153                    | 28 198 861                              | 6 800 000 | 0    | 0    | 0         | 0                | 0 |
|    |                             |                                |   |                  |                          |                     |                               |   |           |      |      |           |                  | 0 |

Ruda Śląska, dnia 15.04.2011 r.

Skarbnik Miasta  
 dr inż. Artur Krawczyk

PRZEWODNICZĄCY  
 RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
 Jarosław Wieszolek

## Objaśnienia

### do załącznika nr 1a do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 - 2045

#### „Wykaz programów, projektów lub zadań związanych z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2.

#### **Ad 1. Budowa odcinka Trasy N-S od ul. 1 Maja do Drogowej Trasy Średnicowej w Rudzie Śląskiej wraz z węzłem dwupoziomowym z ulicą 1 Maja (KD-3/09).**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę o dofinansowanie nr UDA-RPSL.07.01.01-00-023/09-00 zawartą w dniu 26 maja 2010 r. pomiędzy Województwem Śląskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego pełniącym rolę Instytucji Zarządzającej RPO WSL a Miastem Ruda Śląska, będącym beneficjentem projektu. Do przedmiotowej umowy zawarto aneks z dnia 14 października 2010 r.

Całkowite wydatki kwalifikowane Projektu wynoszą 43.410.014,55 zł, w tym dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w kwocie nie przekraczającej 85 % kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych czyli do kwoty 36.898.512,36 zł. Wkład własny Miasta Ruda Śląska ustalono w wysokości 6.511.502,19 zł, co stanowi 15 % wydatków.

Wartość realizacji całej inwestycji tj. koszty kwalifikowane i niekwalifikowane wynosi 49.413.963 zł.

Przedmiotowy projekt ma zasadnicze znaczenie dla rozwoju sieci drogowej regionu. Obecnie na ul. 1 Maja kumuluje się ruch tranzytowy oraz ruch lokalny pomiędzy północnymi i południowymi dzielnicami Rudy Śląskiej. Rosnące natężenie ruchu powoli wyczerpuje przepustowość drogi i głównych skrzyżowań. Realizacja Projektu umożliwi skomunikowanie obszarów północy i południa Aglomeracji Górnośląskiej i jednocześnie połączenie ich z autostradą A-4 oraz DTŚ. Stwarza to doskonałe warunki do inwestowania oraz ma kluczowe znaczenie dla pozostałych miast regionu, w szczególności dla: Bytomia, Zabrze, Chorzowa, Mikołowa, Katowic tj. głównych miast Metropolii Górnośląskiej.

Okres realizacji całego zadania obejmuje lata 2007 – 2012.

#### **Ad. 2. THE B-TEAM: Brownfield Policy Improvement Task Force.**

##### **“Zespół B”: Grupa zadaniowa ds. poprawy strategii na terenach przemysłowych.**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę partnerską pomiędzy Partnerem wiodącym (tj. Radę Miejską w Belfaście) a partnerami projektu B-TEAM (tj. miastami: Hajdu-Bihar – Węgry, Oulu – Finlandia, Sewilla – Hiszpania, Torino – Włochy, Drezno – Niemcy, Wilno – Litwa, Ruda Śląska – Polska, Dublin – Irlandia oraz Głównym Instytutem Górniczym w Katowicach, Rolniczym Ośrodkiem Badawczo-Edukacyjnym Raumberg-Gumpenstein w Irding – Austria, Instytutem im. Leibniza ds. Rozwoju Ekologicznego i Regionalnego w Dreznie – Niemcy, Norweskim Instytutem Badań Rolniczych i Środowiskowych AS – Norwegia oraz Uniwersytet Torino) zawartą w celu realizacji projektu B-TEAM – Brownfield Policy Improvement Task Force (Zespół B – Grupa zadaniowa ds. poprawy strategii na terenach przemysłowych) zatwierdzonego przez Komitet Monitorujący Program INTERREG IVC w dniu 5 listopada 2009 rok w Sztokholmie, oraz stanowiącą jej integralną część Umowę o dofinansowanie realizacji projektu zawartą między Instytucją Zarządzającą Programem (tj. Region Nord-Pas de Calais Lille Cedex – Francja) a Radą Miejską w Belfaście występującą jako Beneficjent wiodący (Partner wiodący).

Projekt otrzymał dofinansowanie ze środków programu INTERREG IV. Poziom dofinansowania projektu dla grupy państw członkowskich UE określonych w art. 1 pkt 3 Umowy o dofinansowanie realizacji projektu INTERREG IV C 0575R2 Brownfield Policy Improvement Task Force (B-Team), w tym Polski, może stanowić 85 % kosztów kwalifikowanych.

Koszt projektu dla miasta Ruda Śląska wynosi 139.431 euro, z czego dofinansowanie z ERDF wyniesie 118.516,35 euro, natomiast wkład ze strony Rudy Śląskiej to kwota 20.914,65 euro.

Czas trwania realizacji Projektu: od stycznia 2010 r. do grudnia 2012 r. (36 miesięcy).

Celem realizacji Projektu jest stworzenie zespołu-bazy praktyków i ekspertów do wspierania władz lokalnych w modernizacji terenów przemysłowych. Przewidywanymi rezultatami są: pozyskanie stałej bazy danych, ciągły dopływ nowych informacji z zakresu projektu, publikacje, nowe kontakty, promocja krajowa i zagraniczna. Projekt ma również dostarczyć bazę, która zachęci prywatnych inwestorów do inwestowania na terenach zdegradowanych, poprzez redukcję kosztów związanych z badaniami oraz poprzez udostępnienie najlepszych metod.

### **Ad. 3. 365 dni wokół tradycji i kultury europejskiej.**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę Finansową Programu „Uczenie się przez całe życie” Partnerski Program Comenius Nr 2010-1-FR1-COM06-15462 3 zawartą pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Uczenie się przez całe życie” jako „Organem Prowadzącym” a Miastem Ruda Śląska/Zespołem Szkolno-Przedszkolnym Nr 2 jako „Beneficjentem”. Zgodnie z zapisami umowy Projekt otrzymuje dofinansowanie maksymalnie w kwocie nie przekraczającej 20.000 EUR na zorganizowanie co najmniej 24 wyjazdów zagranicznych.

Realizowany w ramach Programu Comenius Projekt pn. „365 dni wokół tradycji i kultury europejskiej” ma na celu rozwijanie wiedzy na temat państw partnerskich (Francja, Hiszpania) ich kultury i tradycji, zachęcanie uczniów do nauki języków obcych, rozwijanie umiejętności korzystania z technologii informatycznych oraz kształtowanie postawy szacunku i tolerancji wobec odmienności i różnic kulturowych.

Czas realizacji działania obejmuje okres od 1 sierpnia 2010 do 31 lipca 2012 roku.

### **Ad. 4. Akademia wyzwalań kompetencji.**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę Nr UDA-POKL.09.01.02-24-104/09-00 zawartą w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, zawartą w dniu 16.06.2010 r. pomiędzy Samorządem Województwa Śląskiego jako „Instytucją Pośredniczącą” a Miastem Ruda Śląska/Szkołą Podstawową nr 16 jako „Beneficjentem”. Przyznano dofinansowanie na realizację Projektu w łącznej kwocie nieprzekraczającej 1.870.939,90 zł stanowiącej nie więcej niż 100 % całkowitych wydatków kwalifikowanych. Płatności ze środków europejskich wyniosą 1.590.298,91 zł, natomiast pozostałą część tj. 280.640,99 zł stanowić będzie dotacja celowa z budżetu krajowego.

Realizacja Projektu ma na celu wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci z rodzin robotniczych przez wdrożenie Programu Rozwoju Szkół obejmującego dodatkowe zajęcia pozalekcyjne i pozaszkolne dla uczniów ukierunkowane na rozwój kompetencji kluczowych, ze szczególnym uwzględnieniem ICT, języków obcych i nauk przyrodniczo – matematycznych. Program pozwoli na realizację nowych, innowacyjnych form nauczania cechujących się wyższą skutecznością niż formy tradycyjne.

Projekt kierowany jest do uczniów najsłabszych i najlepszych a przede wszystkim do tych, którzy mają trudną sytuację rodzinną, pochodzących z obszaru restrukturyzowanych dzielnic robotniczych.

Okres realizacji Projektu obejmuje lata 2010 – 2012.

### **Ad. 5. Nauczanie przez doświadczenie.**

Projekt realizowany będzie w oparciu o umowę zawartą w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego zawartą pomiędzy Samorządem Województwa Śląskiego jako „Instytucją Pośredniczącą” a Miastem Ruda Śląska/ /Zespołem Szkół nr 3 Specjalnych im. św. Łukasza w Rudzie Śląskiej jako „Beneficjentem”. Ogółem wartość Projektu określono na kwotę 472.113 zł. Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej określono na 85 % tj. do kwoty 401.296 zł, natomiast pozostałą część stanowić będzie dotacja celowa z budżetu państwa.

Celem ogólnym Projektu jest przygotowanie wybranej grupy osób niepełnosprawnych do optymalnego funkcjonowania w systemie edukacyjnym i wzmocnienie zdolności uczniów do przyszłego zatrudnienia poprzez specjalistyczne działania wspierające, w szczególności przez wyrównywanie braków edukacyjnych w zakresie praktycznego zastosowania nabytej wiedzy, rozwinięcie kompetencji niezbędnych przyszłym absolwentom w podjęciu aktywności zawodowej.

Okres realizacji Projektu: od 22.08.2011 do 29.06.2012 r.

### **Ad. 6. Poznając, więc mam szansę – rozwój kompetencji kluczowych poprzez udział w zajęciach pozalekcyjnych i pozaszkolnych oraz doradztwa.**

Projekt realizowany będzie w oparciu o umowę zawartą w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego zawartą pomiędzy Samorządem Województwa Śląskiego jako „Instytucją Pośredniczącą” a Miastem Ruda Śląska/ /Zespołem Szkół nr 2 Specjalnych w Rudzie Śląskiej jako „Beneficjentem”. Ogółem wartość Projektu

określono na kwotę 585.820 zł. Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej określono na 85 % tj. do kwoty 497.947 zł, natomiast pozostałą część stanowić będzie dotacja celowa z budżetu państwa. Celem ogólnym Projektu jest zapobieganie przedwczesnemu wypadnięciu z systemu oświaty uczniów niepełnosprawnych intelektualnie, rozwój umiejętności interpersonalnych wzmocnienie motywacji do aktywności społecznej i zawodowej, łamanie stereotypów zachowań społecznych związanych z dyskryminacją wielokrotną.  
Okres realizacji Projektu: od 01.01.2011 do 31.12.2012 r.

#### **Ad. 7. Ponad Granicami. Pomiędzy Wschodem i Zachodem.**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę Nr 2010-1-PL1-COM06-11290 1 zawartą w ramach Programu Uczenie się przez całe życie Comenius Partnerski Projekt Comeniusa, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, zawartą w dniu 22.11.2010 r. pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Uczenie się przez całe życie” a Miastem Ruda Śląska jako „Organem Prowadzącym” dla Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2 będących „Beneficjentem” programu Comenius. Na realizację Projektu przyznano dofinansowanie w kwocie nie przekraczającej 20.000 EUR, stanowiącej 100 % całkowitych kosztów kwalifikowanych. Realizacja Projektu ma na celu badanie kultury własnej i kultur krajów partnerskich oraz integrację pomiędzy szkołami z Polski, Hiszpanii i Grecji, poprzez organizację wyjazdów, wykładów naukowych, warsztatów, konkursów, nauki języka angielskiego, informatyki, wiedzy o literaturze, filmie itp.  
Okres realizacji Projektu: od 01.08.2010 r. do 31.07.2012 r.

#### **Ad. 8. i Ad. 9. Nauczyciel - mistrz z kwalifikacjami.**

Projekt realizowany jest w oparciu o Umowę Nr UDA-POKL.09.04.00-24-032/09-00 zawartą w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, zawartą w dniu 22.04.2010 r. pomiędzy Samorządem Województwa Śląskiego jako „Instytucją Pośredniczącą” a Miastem Ruda Śląska/Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych nr 7 Specjalnych jako „Beneficjentem”.  
Na realizację Projektu przyznano dofinansowanie ze środków unijnych w łącznej kwocie nieprzekraczającej 2.002.584,50 zł i stanowiącej nie więcej niż 85 % całkowitych wydatków kwalifikowanych.  
Projekt realizowany jest w dwóch klasyfikacjach budżetowych: 80134 – Szkoły zawodowe specjalne, z kwotą dofinansowania w wysokości 550.288 zł oraz 80146 – Doksztalcanie i doskonalenie nauczycieli z kwotą dofinansowania 1.452.297 zł.  
Realizacja Projektu ma na celu zwiększenie motywacji nauczycieli do doksztalcania i doskonalenia w obliczu zmieniających się warunków społeczno – gospodarczych, uzyskanie kwalifikacji przez nauczycieli zgodnie z polityką oświatową, wzmocnienie kompetencji językowych kadry nauczycielskiej. Ponadto realizacja Projektu przyczyni się do poszerzenia oferty edukacyjnej dla dzieci i młodzieży z niepełnosprawnością słuchową i wzrokową.  
Okres realizacji Projektu obejmuje lata 2010 – 2012.

Skarbnik Miasta  
dr inż. Andrzej Krawczyk

PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
Jarosław Wieszolek



|            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |           | Limit<br>zobowiązań |           |           |           |           |           |           |           |   |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---|
| 2026       | 2027       | 2028       | 2029       | 2030       | 2031       | 2032       | 2033       | 2034       | 2035       | 2036       | 2037      | 2038                | 2039      | 2040      | 2041      | 2042      | 2043      | 2044      | 2045      |   |
| 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 | 13 000 000 |           |                     |           |           |           |           |           |           |           | 0 |
| 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000  | 1 163 000 | 1 163 000           | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 0 |
|            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |           |                     |           |           |           |           |           |           |           | 0 |
| 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000           | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 0 |
| 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0         | 0                   | 0         | 0         | 0         | 0         | 0         | 0         | 0         | 0 |
| 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 14 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000           | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 1 163 000 | 0 |

Skarbnik Miasta  
 dr inż. Andrzej Rławczyk

PRZEWODNICZĄCY  
 RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
 JÓZEF W. WIEZOŁEK

## Objaśnienia

### do załącznika nr 3 do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 - 2045

#### „Wykaz gwarancji i poręczeń udzielanych przez jednostkę samorządu terytorialnego”

##### Ad. 1. Spółka Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o.

Zgodnie z uchwałą Nr 749/XL/2009 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 05.03.2009 r. zmieniającą uchwałę Nr 1123/LXIV/2006 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 28.09.2006 r. w sprawie udzielenia poręczenia kredytu Spółce Park Wodny w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej na realizację inwestycji pod nazwą: budowa obiektów dla uprawiania sportów pływackich oraz kąpieliska rekreacyjnego, zgodnie z przyjętą koncepcją urbanistyczną zagospodarowania terenu w Dolinie Kłodnicy w Rudzie Śląskiej została podpisana umowa poręczenia za zobowiązania z tytułu kredytu udzielonego przez Bank, Parkowi Wodnemu w Rudzie Śląskiej Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Niedurnego 6 w Rudzie Śląskiej pomiędzy BRE Bankiem Hipotecznym S.A a Miastem Ruda Śląska. W związku z tym, że spłata kredytu przypada na lata 2011-2036 poręczenie obejmuje okres do roku 2036.

##### Ad. 2. Regionalne Towarzystwo Budownictwa Społecznego sp. z o.o.

Zgodnie z uchwałą 955/LII/2009 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 30.11.2009 r. w sprawie udzielenia poręczenia kredytu w latach 2010-2045 Regionalnemu Towarzystwu Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. została zawarta w dniu 25 sierpnia 2010 r. pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego, a Miastem Ruda Śląska umowa poręczenia w formie poręczenia finansowego za zobowiązanie Regionalnego Towarzystwa Społecznego Sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie na sfinansowanie przedsięwzięcia inwestycyjno-budowlanego, wspierającego budownictwa mieszkaniowe w ramach realizacji programów rządowych popierania budownictwa.

##### Śląski Park Przemysłowy Sp. z o.o.

Zgodnie z oświadczeniem z dnia 23 marca 2011 r. Banku DnB NORD Polska S.A. w Warszawie o spłacie wiarytelności i zwolnieniu zabezpieczeń dokonano wykreślenia poz. „Śląski Park Przemysłowy Sp. z o.o.”.

##### Ad.3. Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Szpital Miejski w Rudzie Śląskiej

Zgodnie z uchwałą 1088/LXI/2006 Rady Miasta Ruda Śląska z dnia 22.06.2006 r. w sprawie udzielenia poręczenia kredytu Samodzielnemu Publicznemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej Szpitalowi Miejskiemu w Rudzie Śląskiej w latach 2007 - 2011 zostało podpisane oświadczenie poręczenia przez Prezydenta Miasta Ruda Śląska za zobowiązania SP ZOZ Szpitalowi Miejskiemu z siedzibą w Rudzie Śląskiej przy ul. Wincentego Lipa 2, w związku z udzielonym Szpitalowi Miejskiemu w dniu 05.10.2006 r. przez ING Bank Śląski S.A. w Katowicach kredytu złotowego obrotowego.

Skarbnik Miasta  
dr inż. Artur Krawczyk

PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIASTA RUDA ŚLĄSKA  
Jarosław Wieszolek